

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2014/4

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Kazakhstan and Trinidad and Tobago to the United Nations.

18 February 2014

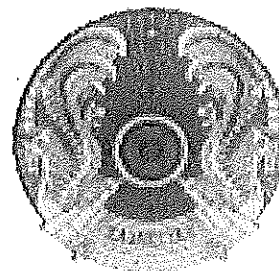
\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Kazakhstan et de la Trinité-et-Tobago auprès de l'Organisation.

Le 18 février 2014



**PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF  
TRINIDAD AND TOBAGO  
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF  
KAZAKHSTAN  
TO THE UNITED NATIONS**

16 January 2014

**Excellency,**

We have the honour to inform you that the Government of the Republic of the Republic of Trinidad and Tobago and the Government of the Republic of Kazakhstan have established diplomatic relations as of today. Attached is a Joint Communiqué we have signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request Your Excellency to have the text of this letter and the Joint Communiqué be circulated as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

**FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF TRINIDAD  
AND TOBAGO**

---

**H.E. Mr. Rodney CHARLES**  
*Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary,  
Permanent Representative to the  
United Nations*

**FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF  
KAZAKHSTAN**

---

**H.E. Mr. Kairat ABDRAKHMANOV**  
*Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary,  
Permanent Representative to the  
United Nations*

**To His Excellency Mr. Ban KI-MOON  
Secretary General of the United Nations  
New York**

**JOINT COMMUNIQUE  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN  
THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN AND THE REPUBLIC OF  
TRINIDAD AND TOBAGO**

The Republic of Kazakhstan and the Republic of Trinidad and Tobago, guided by a shared willingness to develop ties of friendship and cooperation;

Both States reaffirming their commitment to the principles of the Charter of the United Nations and of international law, including the sovereign equality of States, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of another State;

Both States being fully convinced that the establishment of diplomatic relations corresponds to the interests of both States and will further strengthen international peace and security;

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level, on a non-residential basis, in conformity with the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 as of the date of the signing of this Joint Communiqué.


Done in New York, this 16 day of January, 2014.

**For the Republic of  
Kazakhstan**



H.E. Mr. Kairat Abdrakhmanov  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary, Permanent  
Representative of the  
Republic Kazakhstan  
to the United Nations

**For the Republic of  
Trinidad and Tobago**



H.E. Mr. Rodney Charles  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary, Permanent  
Representative of the  
Republic of Trinidad and Tobago  
to the United Nations